



أتكلم اللغة العربية

Hablo Español

Tôi nói tiếng Việt

Я говорю по-русски

На каком языке вы говорите дома?

Попросите предоставить вам бесплатного переводчика!

Важно, чтобы вы и ваша семья могли задавать вопросы и получать ответы о вашем здоровье на родном языке.

Каждый заслуживает отличное обслуживание

PacificSource или офис вашего врача может обеспечить предоставление помощи переводчика во время приема. Врачебные приёмы включают:

- Медицинские
- Стоматологические
- Психическое здоровье

В рамках вашего плана медицинского обслуживания штата Орегон вам доступны услуги сертифицированного переводчика

Переводчик:

- Предоставляется вам бесплатно
- Обеспечивает более качественное обслуживание
- Защищает вашу конфиденциальность

Полезно иметь при себе карточку с предпочтаемым языком

Если вам нужен переводчик на приеме у врача, вы можете сообщить об этом медицинскому персоналу. Просто покажите им свою **карточку с предпочтаемым языком**.

У вас есть право понимать

Управление здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority, «ОНА») может помочь вам. Карточки с предпочтаемым языком на 25 языках можно найти на сайте: Oregon.gov/oha. Вы также можете позвонить в PacificSource, и мы вышлем вам карточку по почте или по электронной почте с возможностью распечатки.

Продолжение >

Наши часы работы

1 окт. – 31 янв.:

8:00 – 20:00 (ежедневно, без выходных)

1 фев. – 30 сен.:

8:00 – 17:00 (с понедельника по пятницу)

Телефон

Бесплатный: 800-431-4135

En Español: 866-281-1464

TTY: 711

Мы принимаем вызовы с ретрансляцией

Эл. почта:

CommunitySolutionsCS
@pacificsource.com

**CommunitySolutions.
PacificSource.com**



Примеры карточки с предпочтаемым языком:



Preferred Language Card	Tarjeta de Idioma Preferido
<p>I speak Spanish</p> <p>I need language help. Please give me a qualified or certified interpreter in my spoken language. Please note this language in your permanent records.</p> <p>Thank you!</p>	<p>Hablo español</p> <p>Necesito ayuda de idiomas. Favor de darme un intérprete calificado o certificado en español y registre mi idioma en el expediente permanente.</p> <p>¡Gracias!</p>

Preferred Language Card	Карточка предпочтаемого языка для общения
<p>I speak Russian</p> <p>I need language help. Please give me a qualified or certified interpreter in my spoken language. Please note this language in your permanent records.</p> <p>Thank you!</p>	<p>Я говорю по-русски</p> <p>Мне необходима помощь для общения на моем языке. Пожалуйста, предоставьте квалифицированного или сертифицированного переводчика, который говорил бы на моем языке. Пожалуйста, внесите в свои записи сведения о том, что этот язык является моим основным языком общения. Спасибо!</p>

Preferred Language Card	Thẻ Ngôn Ngữ được U'a Chuộng
<p>I speak Vietnamese</p> <p>I need language help. Please give me a qualified or certified interpreter in my spoken language. Please note this language in your permanent records.</p> <p>Thank you!</p>	<p>Tôi nói tiếng Việt</p> <p>Tôi cần giúp đỡ về ngôn ngữ. Xin cung cấp cho tôi một người hỏi đủ điều kiện hoặc được chứng nhận thông dịch ngôn ngữ tôi nói. Xin ghi nhớ ngôn ngữ này lưu trữ trong hồ sơ của quý vị vĩnh viễn.</p> <p>Cám ơn!</p>

Preferred Language Card	بطاقة اللغة التي أفضل التحدث بها
<p>I speak Arabic</p> <p>I need language help. Please give me a qualified or certified interpreter in my spoken language.</p> <p>Please note this language in your permanent records.</p> <p>Thank you!</p>	<p>أتكلم اللغة العربية</p> <p>أحتاج إلى مساعدة في اللغة، يرجى تزويدي بمترجم شفهي مؤهل أو ملطف في لغتي التي أنكلمها.</p> <p>يرجى تدوين هذه الملاحظة في سجلاتكم الدائمة.</p> <p>مع الشكر!</p>

Карточки с предпочтаемым языком доступны на 25 языках

3 способа получить свою карточку:

1. Если вы видите свой язык слева, вы можете вырезать его, чтобы носить с собой.

2. Пройдите на:
Oregon.gov/oha/OEI/Pages/HCI-Resources-Events-Policy-Laws.aspx

3. Позвоните в PacificSource

Вы можете получить этот документ в альтернативном формате (перевод на другой язык, крупный шрифт и т. п.): Звоните по бесплатному номеру 800-431-4135 (телефайп — 711).

Usted puede recibir este documento en otro idioma, impreso en letra más grande o de cualquier otra manera que sea mejor para usted. Llame al número gratuito 800-431-4135. Los usuarios del servicio TTY pueden llamar al 711.